

to 3ou þ ben aboute me / whom I  
seute to 3ou to þis same pis: þ  
he knowe what þis is ben abou  
te 3ou. & conforte 3ou hertis  
wip one þime moost dere & fery  
ful bropir: which is of 3ou / whi  
che shulde make alle þis þ be  
don here: knowe to 3ou / whi  
tark þloner wip me: greetip  
3ou wel / & mark þe colun of Bar  
nabas: of who þe han take man  
dmetis / if he come to 3ou: rel  
se þe þe hy / and ihs þ is leid mit  
whiche ben of circucision þe al  
cone ben my helperis in þe big  
dom of god: þ were to me in solace  
& pafas þ is of 3ou þe seruait  
of ihs cñt: greetip 3ou wel / eue  
bily for 3ou i þeris: þ þe stonde  
par fyt & ful in al þe wille of god  
and I bere witnessig to þe: þ þe  
hay moche tranel for 3ou / and for  
þe þ ben at laodice: & þ ben at  
jerapolyth / þ þe leche moost  
dere & demas: greetip 3ou wel  
Greete þe wel þe bryfen: þ ben  
at laodice: & þe woman nymfau:  
& þe churche þat is in þe hous  
& whane þis pistle is rad amog  
3ou: do þe þ be rad i þe churche  
of laodicensis: & rede þe þat þ  
le þ is of laodicensis: & se þe to  
archippus: Se þe mynistr þat  
þ þat tak i in þe lord: þ þe fülle it  
my saluacion: bi þe hond of  
poul: be þe mynistr of my bondis  
þe grace of þe lord ihs þe w 3ou  
amē. **¶ Here endip þe pistle to  
colocensis: & big þe þe plog o  
þe firste pistle to tessalomicis**

**¶ Tessalomicis ben / lis**  
macedones: in ihs cñt / whi  
ane þe hadde resseyned þe word

of tremp: þe stood and fast  
in þe fery: & also i þe seruacion of  
her owne cite seyns / þe fery  
þe þe resseyned not falle a  
posthis: ne þe þis þe weren  
leid of falle aposthis / þe þe  
postle þe þe: wipige to hem  
from athenis bi titicus & onesi  
mus. **¶ Jerom in his prolog on  
his pistle seip þis: C. p. 11**

**¶** Oul & siluan & thymo  
the: to þe churche of tes  
salomicis: in god þe  
fadir & in þe lord ihs  
crist: grace & pees to 3ou / we do  
þankigis to god eimore for al  
le 3ou: & we make mynde of 3ou  
in our þeieris wipoute ceasing  
þanwe mynde of þe werk of 3ou  
ure fery & tranel & charite & a  
þpdyg of þe hope of our lord ihs  
crist bifore god & our fadir: þe  
lord þe þe of god: we wip  
ge 3ou þe þe þe for our gospel  
was not at 3ou i word oonly: but  
also in wip i in þe hooly goost &  
in moche plente: as þe wipen  
whiche we were amog 3ou for  
3ou: & þe ben maad folowbers of  
us & of þe lord: resseynig þe  
word i moche tribulacion wip  
ioye of þe hooly goost / so þe þe  
ben maad ensauple to alle men  
þe þe: i macedonie & in acaye  
for of 3ou þe word of þe lord is  
þe þe: not oonly i macedo  
nye & acaye / but 3ou fery þe  
is to god: in ech place is gon for  
so þe it is not nede to us for to  
speke ony þing: for þe ihs  
of 3ou: what maner entre we  
hadde to 3ou: & þe þe be comitid  
to god fro malkmetis: to serue

to þe linge god & very: & to  
abide his lone fro heuenes:  
whom he reside fro deap: þe  
lord ihs þe þe us fro weap  
re to comynge. **¶ C. 11**

**¶** O bryfen þe þe our  
entre to 3ou: for it was  
not weyn: but first we  
suffrede & were þe þe wip  
þe þe as þe wip in filippis: &  
hadden trist in our lord: to speke  
to 3ou þe gospel of god in moche  
bilynele: & our exortacion: is  
not of errour: ne of vndeuel  
le: ne in gyle: but as we ben þe  
wip of god: þe þe gospel of god  
shulde be tak to us: so we spe  
ken: not as þe þe to me: but  
to god þe þe our hertis: for  
ne þe we were ony tyme i word  
of glofing: as þe wip ne in  
oacion of auarice: god is wit  
nesse: ne þe þe gloze of me:  
ne þe 3ou ne þe of opir: whi  
we as cristis aposthis mynistr  
hane be in charge to 3ou: but we  
were maad lytle in þe myddel of  
3ou as if a murle fofre þe lo  
nes: so we desirige 3ou wip gre  
et loue: wolde hane brake to 3ou:  
not oonly þe gospel of god: but  
also our lynes: for þe ben maad  
moost dere wip to us: for  
þe þe be mynde ful of our  
tranel & we þe: we wip  
de myt & day: þe we shulde not  
greue ony of 3ou & þe þe to  
3ou þe euageli of god: god & þe  
ben witnessis: holk hooly & mit  
ly: & wipoute playnt we were  
to 3ou þe þe: as þe wipen:  
how we þe 3ou & confortide  
ech of 3ou as þe fadir his lones:

& we han witnessid: þe shulde  
go wip to god: þe deap 3ou  
into his kyngdom & gloze: þe þe  
we don þankigis to god: wipou  
te ceasing: for whane þe hadden  
take of us þe word of þe þe  
of god: þe taken it not as þe word  
of men: but as it is: wip þe word  
of god: þe wip i 3ou þe þe bi  
leued: for bryfen þe ben maad fo  
lowbers of þe churche of god þe  
in iudee & crist ihs: for þe han suf  
fride þe same þis of 3ou: enene  
lynagis: as þe of þe wip: whi  
che slowen bore þe lord ihs & þe  
þe: & þe wip us: & þe  
þe not to god: & þe ben adu  
saries to alle me: for þe þe us  
to speke to þe þe me: þe þe be  
maad lare: þe þe fülle her lynes  
eimore for þe wip of god cñ  
on þe: into þe ende: & bryfen we  
desolat fro 3ou for a tyme þe mo  
ny: & in biholding: but not in her  
te: han hized more plenteuou  
ly to se 3ou: face wip greet desir  
for we wolde come to 3ou: þe þe  
poul oonly & efloone: but sa  
thanas lettide us for whi what  
is our hope: or ioye or coroune  
of gloze: whi þe ben not bifore  
our lord ihs cñt: in his comynge:  
for þe ben our gloze & ioye. **¶ C. 11**

**¶** O which þe we suffrede  
no lengere: & it þe þe  
to us to diuella aloone at  
zeiten: and we sente tymothe  
our brop: & mynistr of god in  
þe euageli of cñt: to 3ou to be  
cofermyd: & to be taryt for 3ou  
fery: þe no us be moued in þe  
tribulacionis: for þe silt wip: þe  
in þis þe we ben sette: for whi